

خالد ارب

رائق آنہ سی

رومان

ناشری
اقبال کتب خانہ سی صاحبی
حسین

در سعادت
اور خانہ مطبعہ سی
۱۳۴۲-۱۹۲۲

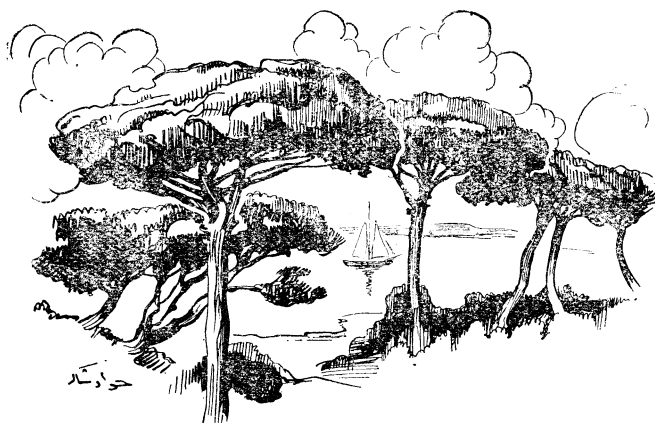
نه كوزل بر صوك بهار اوليوردی . هر كسدن اول قالقيور ،
 بياض بردومان كې اوڤمه يواش يواش استيلايدن او ايلك ضيانك
 بورغازك شاهقه سندن قايارق آغاچلری در آغوشنی تماشا ايدييور ،
 اويانوبده هنوز قيميلدانيان عالمی ديكليوردم ، اوفق بر ياپراق
 تترديه جك ، قارشوكی قوملر پنبه لشه جك ، اوزاق بر كوره ك سسی ،
 خفيف تك بر دالغه شيدپرديسی ، صكره صباح بر تماس كې ،
 بر نفس كې دكزلره ، بلوطلره ، هوايه داغيله جق ، بردنبره هر شی
 اويانا جق . يالکيز آغاچلر اويويه جقلر ! چوجقلغمندنبری آغاچلرك
 كيجه اويانوب ، كوندوز اويودقلىنه قائلدم . بوسنه آغاچلر آراسنده
 بو ظم تأيد ايتدی ؛ كيجه نصل ذيروح انسانلره بکزرلر ، سمانك
 براقلغنه دوغری يوكسه لن بو سياه ذرودلر صانكه ييلديزلر ايله
 قونوشورلر . سكونتلرنده بيله بر اوياتقلق واردر . آرلرندن كچركن
 دائماً آرقه كزدن بریسی كلديكنی ، ياخود كورمديككيز بر انسان
 ياقينلغنی حس ايدرسكيز . ترانه لری بيله طبيعتك جانسز بر پارچه سنك
 سسینه بکزه مز . اوزاقدن بر فصلىدی ، چاملره ياپيلدقچه عمومى
 برايكلىتى ، صكره هپسى بردن مدهش بر كورولتوايله حر كته باشلارلر .
 نه حر كت : بيكلرجه سياه قديد قوللر اوزانير ، چكيلير ، غريب بر

تهديد ايله بر برينه صاريلير ، اينجه قراكلق ذروه لر كو كدن بردن بره
يره چوريليرلر ، بو دهشتلي حركته اشتراك ايدرلر ، غيجيرتيلر ،
صاورونتولر ، درين خورطيلر ايله بر سورو مظالم ، اسرار انكيز
طيوفك همان اوچوب بلوطاره التحاق ايدهجكي ظن ايديلير . ضيا



كموشى بر دومان كې آغاچلرك تپه سنده ايكن حالا بر مهميت وارددر .
يالكنز صباح ايشيغى داللىرى و قراكلق كوشه لرى بياضلاتيركن
آغاچدن بشقه بر شى اولمادقلىنى آكلارسكيز . هله كونش ايله

برابر بتون بو سياه طيوفك روحلرى چكىلىر ، اويورلر .
 (حالكى پالاس) ده يوكسك ، كوچوك بر اوپتم واردى .
 صوك بهارى بوراده كچيرمكه قرار ويرمشدم . بو قراريمه بر قاچ
 سبب واردى . اولا بوندن دها سويلى ، دها روحه يقين بر ير
 بولاماشدم ؛ ثانياً استانبولدن اوزاقدى . اوت ، استانبوله ، اورادهكى
 اوه قيشه قدر ، صوبالر يانوبده بر بوجاق آراينجهيه قدر اينميه جكدم .



اوراده نه قدر بيوك بر تهلكه كچيرمشدم . آز دها ، اوت آز دها
 بنى اولنديره جكلر ايدى .

بو ، بر چوجق شقهسى كى باشلامشدى . دايى زادهم كوچوك
 مهري ايله هر بايرامده ماصهنگ اوستندهكى شكرلرى سپورن ، كاغده

لریمی قاریشیدیران او کوچوک قومشو قیزی ، ظن ایدرسه م اسمی ده
نجییه اولاجق ، دائماً (واپیون) یاخود (قارلمان) دن آلدقلری
اک بهالی ، فقط اک ثقیل حاضر انوابلرله ، دائماً بول کلن بقه سندن بر
قوش بونی کبی دیم دیک کورونن اینجه بونی ، اوزون سیاه اورکوسی
ایله ایکی سنه اول اودامدن هیچ چیقمايان جوجق مهری نفسی
کسیله رک ، یناقلری قیزاره رق نجییه نك اوندن کلدیکی زمان قولانغه
« دایجغم ، نجییه یی آلیرمیسک ؟ » دیردی . بر کون بنی اولندیرمک
ایچون نه دن عجله ایتدیکنی صوردم .

— دای ، دیدی ، نجییه نك کوروجه سی اوله جغم ، برده . . .
— لقایردیکی بیتر .

کندی قیصه ، دار فستانه — ایچنی چکدرک — باقدقن صکره :
... نجییه یی سن آلیرسه ک بکا هپ ایپکلی فستان کییدیره جک ؛
دیدي .

— دیمک نجییه سکا اوپله سویلیدی ؟

— یا ، دای جغم .

— باق سکا سویلیهیم ، مهری ، نجییه نك فستانلری نه قدر چرکین
ایسه اخلاقی ده او قدر چرکین . برده سنی اولمک لاقیردیسندن منع
ایدرم .

بوسوزلرم مهری یی پک ده اقناع ایتهدی اما ینه بر دها بوندن
بحث ایتمکه جسارت ایده مدی . بووقعه جریان ایده لی ایکی سنه اولیور .
شمدی نجییه ارککدن قاجیور ، وولانی چارشافلر ، تول شمشیه لر ،

فیشیلدیلی اُنکَلری ایله محله یی دولدورویور . هله « مانیشش » ی
بن اوه کلیر گلز پیا نوسنده قورولمش برماکنه کبی باشلار . بوضررسز
کوچوک قیز نهایت پک ایچ صیقیجی بر کنسج قادین اولیور . حاضر
اثواب دکانلری آچیله لی ، فونوغرافلر چیقهللی خلغمزاسکی ساده لکنی
حسن طبیعت ملیه سنی غائب ایتمه که باشلادی . اک فقیری بیله — بایرامده
اولسون — ایری آلمان چوجقلر ایچون یاییلوپده بزم نحیف کوچک
قیزلری قیلومبغیه بکزمه دن اوجوز حاضر بر فستان آلیور . ألف
بای بیله میه جاک قدر اک هجری بر محله ده بیوین قیزلر بیله مطلق
قارناوالده چیقان روجه بر شرقی ی سویلیور .

نجیه آنجق اون بش یاشنده اولاجق ، بن اوتوز ایکی یاشنده ایم .
طیبه نك ایکنجی صنفندن فمی اگری بر طلبه استمیوبده بنمله اولنک
تصورنده بولنمه سندن پک طبیعی بر کنسج قیز اولمادیغنی استدلال
ایدیورم . بر هفته اولیور ، بر اقشام مهری بر فشنگ کبی اوطمه
آتلدی . یوزنده اوقدر مهم حوادث علائمی واردی که اُلدن قلمی
بر اقدم ، صوردم :

— ینه نه وار ، کوچوک مخبر ؟

— بیلسه ک آنه مله بابام دون آقشام نه سویلیور لردی ؟ ...

— بونی هیسج بیلیمک ایسته میورم . آنه کله بابا کک سویله دکارینی
تکرار ایتمه کی تنیه ایتشدم . سن بیلیرسک ، فقط دیکله من ايسه ک
پشيان اولورسک .

آرقه سنی دوندی ، یالاندن اوطه دن چیقار کبی یاپدی . مع مافیه

بندە كى لاقىدى بى كورىنچە دوندى . بردنبرە :

— سنى اولندىرىيورلر ، نخبىيە بى آليورلر ، دىدى .

صوكرە چەرە مدە كى شاشقىنلانى كندىسنچە برعلامت مظفريت تلقى ايتمش كى اولمالى كە ايضاحانە كىرىشدى : نخبىيەك آنهسى برخبر كوندرمش ، قىزلرىنى بكاويرمك آرزوسندە اولدقلىرىنى ايمالايتدىرمش . بىم رد ايتمك حقم اولدىنى وبوحقمى استعمال ايتمەك احتمالى بولدىنى غالباً خاطرلرئىنە هىچ كلامش . هر حالده ياشچە ، ثروتچە نخبىيە آرزو ايدىلير بر آرقداش ؛ خصوصيله برسندە در فرانسزجە اوكرە نيورمش ، بك اوغلندە دكانچىلرك پارمقلى آغزئندە قالىيورمش . دها نەلر !

قوجەسى ، « بونثور » دىە قارشىلايان ، بك اوغلندە فرانسزجە بازارلق ايدىن ، چوغلنە آنەدن اول « ماما » ديدىرتن قادىنلردن الله ، بزم كى كندى حالندە ياشايان كنجلرى محافظە ايتسون . بىم ايچون اختيار ايدىلن بوتخصيله ، بوزحمتە ، هلە « كى كى قوقو » شرقىلرئىنە نە قدر آجيدم .

اوكىچە چانطەمى طوپلادم . صباحلىن قاچدم . بىن ككەدن هىچ اولمازسە نخبىيە نشانلانملى . اوقىز بىكار قالدقچە دايمك اۇندە راحت ايدە ميور وكندىمى تەلەككەدە بوليوردم .

ايرتسى كون بىن كيدركن ، سليان كندىسنى برابر آلامى رجا ايتمشدى . فقط بودفعە استانبول ايلە — برزمان ايچون — قطع مناسبت ايتمك لازم كليوردى . ايكى سنە اول هكەبەلیدە اوفق برأوطوتمشدم . سليان ، اوزمان خدمتچىلك ، آشچىلىق وظيفەسى كمال مہارتلە

ياڻمڻدي . يالڪڙ قومڻونڪ خدمتجي ڦيرلريله فضلہ تڪليفسز .
 بوقصورلريني اورتمڪ ايجون بنيده کوچوڪ خانملرله صيقي ڦيقي ڪورمڪ
 ايستر . هر حالده شو آرائق بوقصور بنجه هضم ايديلير طاقدن دڪل .
 ايشته بني « حالڪي پالاس » اوست قاتنده ڪي کوچوڪ اوڻهيه

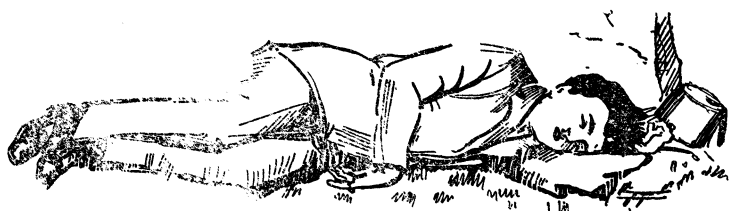


التجا ايتدين اسباب بوندن عبارتدي . هر ڪسدن اير ڪن قالقيور ، عباس
 پاشا اسڪله سنه اينيوردم . ياقو ساعت اونبرده صندالي ڪتير بوردي .
 دڪري اوياندرمغه قورقار ڪي منتظم آغڙ ڪورهڪ ضربهلريله صولري
 اوقشايه رق اوزاقلاشيوردي . صباح قهوه آلتيسني صندالده ايڏينيوردم .
 صوڪره ساعت اوچه قدر بالق طوتيوردي . يالڪڙ ڪنڊيمزه معلوم

ظن ايتديكمز قياقلار آراسندن چىقيور ، برآز يوقايدە ييشل قديفە
 كې ياپىلان ال قدر چىنلەك اوزرنده حاضرلقلىرىمىز ياپيور دق .
 اوراجقده برمدت بوز برونك سىلىرىنە ، صباحك نھايتىمىز پنبە
 سھاسنە ، دورغون دكزلىرىنە باقان چاملىقندن ، بوزغازك يوموشاق
 سياه اورمانلىرىنە ، ايكي آطە آراسنده مەردانەرق آقوب كيدن مائى
 موجهلرە باقەرق اوكلەنى بىكليوردىم . اووقت ، يانقو يواش يواش چالى
 چىرى ياقارق طوتديغىمىز بالقلىرى قىزارديور ، سېتىمىزە كىتىردىكمىز
 چىرى ، صىجاقا كىكى چىقارىيور ، يىكمىزى ييور دق . صباحك رطوبەتتە
 قارشو كىتىردىكمىز بىوك مانطويه بورونەرك كوزلرم مائىلىكەدە ؛
 يىناقلىرىمى ، صاچلىرىمى دىنىيانك ك طراوتلى دكز وچام ھواسى
 اوقشايەرق نى اويوديوردى . حق يانقونك صىندانە كىتىدىكى
 وىندانك اوزاقلاشديغىنى دويمادن اويويوردىم . اويشىل اورمانلار ،
 مائى سىمالر ، بياض بلوطلر ايلە محاط اولان اويقونە لذىذ اويقوايدى .
 بتون بو طبعىتدن مقطر حىيات ، صحت و سعادەت نفسلىرى كې
 معطر ، صاف روزكارلرك نوازشى ايلە دالار كىدردىم .

ھانىكى دقيقە اويانديغىمىزى تعيين ايدەمدن آغىر ، آغىر روحمى بتون
 بو بدايىمى اىچمىش ، برآز بىھوش ، كوزلرم نىم مستور اويانىر ، يەنە
 طبعىتكى بىر پارچەسى ايشم كې بونلرە كىندىمى اوقدر قارشىمىش
 بولوردىم كە بو مەناظر طبعىيەدن ھويتمى تىجىرىد اىچون بىر ايكي ساعەت
 اوغراشيدىم . بورادن ساعەت طقوزدە چام لىمانە ايتىر ، قەھوھىمى

اچردم . صوڪره بيوڪ يولي تعقيب ايدرك اوٽله دوزدم . بوساعته صارمراق توزلرده ، يشيل طاغلرده ، حتى يولده قوشوشان ياوروجقره بيله بليسز ، پنه برضيا سريلير ؛ او قدر بليسز ، او قدر طبيعي كه كوكلرده كي حرتي انسان كورمه بتون بوكوچوك عالمي پنه ظن ايد جك . نهايت آنجق دكيشمك ويمكه يتيشمك ايچون



اوٽله قوشاردم . ته راسه ده قهوه مي اچر ، مادمازل قالينقونك زنكين توالسرينه ، مادام اورپيدينك (فليرت) لرينه باقار ، صوڪره فنا بر رؤيا خاطره سي كي قولاقليمي طيرمالايان « كي كي ، قوقو » نعماتندن قاجقي ايچون چاملغه قدر يورور ، بر آجاج آئنده ، آچيق هوادن بر آز سرخوش ياتمق زماني بكدردم . فقط هيچ بر زمان آغاجلر آئنده سكونت حس ايدم . نجه مجهول بر طاقم حياتلركينه نجه مجهول شرائط تحتنده ياشادقيرني ، حتى بني تجسس وتدقيق ايتدكارني تصور ايدر ، دائما چاملقدن اعصابم يورغون دوزم . هر كون حياتم بوبلاني تعقيب ايد يوردی . بويكنسق ، كوزل حياتك

هروقت دوامنی ایسته یوردم.
برهفته در کمسه بی کوره میوردم. یالکز تصادفی اوله رق جمعه کونی



اوتله ایرکن دوئمشمده رؤفه راست کلشدم . کچن سنه عائله سیله
هکبه لیده اوطورمش اولدیغنی بیلیوردم . اولی بر آدمک اوتلده ایکی
اوطه آرامسی بکا بر آاز شهه لی کوروندی . مع مافیه بی کورونجه بر
دنبره نامعلوم برسیدن طولانی کیرالامقده اولدینی اوطه لردن صرف

نظر ايتدى. قيصه بر سلامدن صكره چىقدى، كيتدى. طورى پك غريب و متردد، فقطهر اوراق وقعه يي تحليل ايدە جك كيفم اولماديغندى پك چابوق اونوتدم .

بوپازارچام ليمانە دو كولن ايشسز، معناسز خلقه، باستون ساللا يارق بياضلى كنج قيزلرى تعقيب ايدن گروهه قارشىق ايسته يوردم. طقوزده اوتلدىن چىقەدم . آغير آغير يورويوردم . نه چوق كوزل چهره لر واردى . ياراقلر ، كونش ، آچىق افقلىر كې بونلرده شو مناظر ك ناقابل تفريق پارچەلر لى ايدى . بيوك پاپانيه كې بياض باشلىقلىرى ، باتىستلر ايله سوسلنمش يووارلاق، ظريف كو كسلرى، بو قدر مختلف جنسده آچيلان چىچكلىر كې خندان كوزلر ليله كوزلر يمه او قدر حظ و يورولردى كه هر بازار شو يولى تعقيب ايتكه قرار و يرمىشم . بوراسى معناسز چهره لى، قويور جق بىقلى كنجلىر ايله مالى ايدى. شو غلبه لق آراسنده كافى يلديرمه كوره مديكمه متأسفدم . بلكه يلديرمه لر نامتناهى توز بلوطلر يمه بورونمشلر، بيوك آطه يوللار نده صيريتان بر آلاى فسلى لره باقهرق صيريتوب دونيورلر.

— آياقلىر كله توز قالديرما ، فستانى كى كيرلته جكسك ، باق ماماك كليور.

او كمده فرانسز جه ميرلده نهرق بر فيچى، فقط قورسه لشمش، اور ته سى اينجلمش، بو يوك شاپقلى وانكلىرىنى صيقه صيقه كوزلر يمك ايكردى كى برأت كومه سنى تشكيل ايدن بر فيچى كيديور . ياننده ايكى چوجق وار، ايكى ظريف قوقلا ! بياض پونژه فستانلر؛ آلتى ايله درت ياش آراسنده، باشلار نده بيوك بياض كونشلىكلىر، فيچى، احتمال، مريبه لى

اولاجق . فرانسزجه سويليورلر . فقط چوجقلرك مليتنى تخمين ايدە ميورم . بر آزاوته ده آچيق بر آرابه دوردي . ايچندن صارى يلدريمه لي بر قادين اكيلدى . چوجقلر آياقلىرىنىك اوجنه باصارق آرابه يه قوشوشديلر .

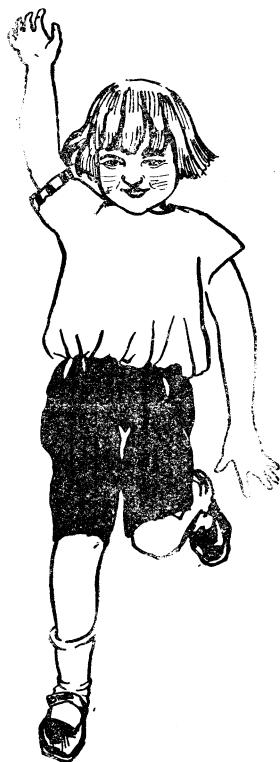
— ماما، ماما...

صارى يلدريمه لي ، مادموازل ايله اوزون بر فرانسزجه مكالمه يه كيريشدى . چوجقلرىنى فرانسزجه بر طاقم نوازشلره بوغدى . كوپروده چوجقلرك كونسلكنه توكون حريفلك تعصبه ياقين بر تهورحس ايتدم . صانكه ماما كلمه سى آنه كله سندن دها سويلى ، دها صميمى مى ؛ اشته كنديمى دائما صاقلامق ايسته ديكيم بر ترك قادينى ؛ حدتلى حدتلى يورويوردم . شو دانتل ايچنده ، قورولش كبي بونزور ، بونسواردين چوجقلره باقدم ده ؛ بردنبره آياغنده طاقونيه ، اغزنده ساقز ، آرقه سنده ايكي اوركو ، قپو اوكلرنده قايدىراق اوبنايان او آتئين ، مستهزى... فقط تربيه سز كوچوك قيزلى كوزلرم آرادى .

باستونله توزلرك اوستنده يوللر ياپيور ، عيى زمانده ينكه مله خيالى بر مكالمه يورويتوردم : « باقكز بن نصل قادين ايسترم . لسان ، ايسترسه بيلسون ، حقى ايكي ، اوچ ؛ فقط هيىچ بر زمان بك اوغلنده فرانسزجه بازارلق ايتمه سين ، فرانسز قادينلرىنى تقليد ايدە جكم ديه ساخته كولوشلر ، غريبال اوغوشدرمه لر ، باش ساللامه لر ، صيچرايه رق ، حوبلايه رق يورومه لر ياپماسين . هرلر ومسز شيئه فرانسزجه حيرت ايتمه سين . باباسنى كورونجه « اوح ! مون بهر » ، بر شيدن قورقنجه « اوح ! مون ديو » ديمه سين . معتقد اولسون ، آرا صيرا جامعه كيتسين .

بزم او کول رنکلی، لوش قبه لرده ایکل یه رك عكس صدا یاپان مناجاتلرک
محتشم بر انتظامله او قبه آلتنده یره سورونن آلنلرک چیقاردیغی سسک
شعر وعظمتی روحی حس ایده بیله جک، بوعلوی عبادتک جلالتی
ایله روحی تترین بر قادین، صکره
بتون بو حسلرینی چوجقلرینه تلقین
ایده بیله جک بر قادین اولسون.»

«موسیقی بیلیرسه، آغیر، قلاسیق،
جدی شیر بیلسین، بر آزده چوجغنی
اویوتا جق نینی لر چالسین، صاچلری
مطلق کوزلری دیکلندیره جک طرزده
قویوجه بر کومه تشکیل ایتسین، بتون
اطواری، طرزی ساده اولسون،
کوزلری متبسم، آغزی مساعده کار
ومشفق، الاری یوموشاق اولسون.»
چام لیمانه دونه جک یره قدر
یورومشم، کندی گوشه دیه تصور
ایتدیکم او اوافق چاملقلردن پر نشئه،
پر تلاش طاتلی بر چوجق سسی
ایشتم. «ننه جکم آما، باق رائق



بوراده.» دیوردی. طورونی ایله صاقلامباچ اوینایان بر بیوک
والده، خوش منظره اولاجق. یولدن چاملغه دوغرو یورودم.
مائیلکک چرچوهدلیکی ملک چهره لی، بیوک کوزلو، معنیدار آغزی

بر چوجق قوشه رق كليور .

لاجوردلى بول بياض بر كوملك ، روزكارده اوچان مائى بر قراوات ،
قوشمقدن صحيح ، قوى باجقلى قرارمش ، توزلانمش ، يناقلى آلو
كبي ، صاحچلى داغنيق ، فسسىز ، قوشه رق ، كليور . بويوموشاق صاحچلى
بوماده لاميان ، آنه يرينه بو چوجغه ماما ديديرمه ين آنه يه قلمده
بر منتدارلق واردى . نه سنى كوزلرم آرادی . صاغ طرفده براغاچ
آرقسندن چيقان مائى يلديرمه لى نارين كنج قيز عجباً نه سيمى ؟
آرقه سى دونو كدى . روزكاردن دالغالان او يوموشاق مائى قاش نازك ،
فقط غايت دلبر بر اندام حس ايتديريور . بيوك يلديرمه سنك اوراق بر
موسلين يقه سيله ينه اوراق قولقلارندن بشقه سوسى يوق . كنديسنه
دوغروكلن چوجغه قوللريني آچمش اوچيور ، بردن بره باقلاشديلر ،
آچيق قوللرك ايچنه كوچوك آتلى . چيلاق باجقلى مائى يلديرمه يي
احاطه ايديور ، اونى توز ايچنده براقيور ، فقط ايكي كوچوك قول دائما
صاريليور ، مينى مينى چهره ايله مائى يلديرمه لى اوپوشيورلر . نه قدرمدت
دوام ايتدى ، بيلمهم ، لکن دائما مائيلكك چرچوله ليكي بومنظره
نه خوشدى ! يلديرمه سنك توزلانديغى دوشمكسزين چوجغى قلوبك
اوستنه باسان شو والده نه سويلي قادين ! بلكه ده چوجغك تيره سى ،
احمال بيوك قارده شى ! بيلمهم كوكل نه دن بومائى يلديرمه لينك متأهل
اولديغنه قانع اولمق ايسته ميوردى .

كيجه پك پارلاق مهتاب واردى . بتون آطه خلقى چامقلره
دوكلشاردى . هواده معطر ، تاكميكلره نفوذ ايدن بر صيچاقلق ، بر
رخاوت واردى . بشه قدر ديشاريده اوطوردم ، ايرتسى كون كله مى

ايچون يانقويه خبر كوندرد كدن صكره دوندم. يتاغمك قارشوسنده كى
 بخره يي آچيق براقه رق او طه يي ييقايان بياض ضيا ايچنده ياتدم. نه قدر
 مدت شو بارلاق ، مشعشع ايشيقده ، مبهم سونوك تتره شن ييلديزلره
 باقديغى بيلميورم . ايرتسى كون ديزلرمده بر ياتمقله او ياندم . كونس
 ضياسيله يتاغى قاوور يوردى . يتاقدن فيرلادم ؛ ساعت ايكي به قدر
 اويوم قلغم ايلك دفعه واقع اوليوردى . مختصر بر قهوه آلتى يي متعاقب
 چامقلره فيرلادم . بر زمان چام ايكنه لرني ازه رك تنبل تنبل يورودم .
 — قوزوم نه جكم .

رائقك سسى يالوار يور . صكره متبسم ، نوازشكار ، بر آزده شوخ
 رقيق بر استهزاي كندينه مزج ايتمش بر قادين سسى :
 — كندى باغچه مزه . كيتمه دن اولماز ، دييوردى .
 — بردها كدينك قويروغنى چككم .
 — اولماز .
 — سينكلى اولديرم .
 — اولماز .
 — بليچلرى قووالامام .
 — اولماز .

— هر سوزيكي ديكله رم ... نه جكم !
 رائقك سسى بر آز خرچينلاشيوردى . آغير آغير يوله چيقدم .
 دونكى مائى يلدريمه لى ، النده اوفق برسپت ، سپتك اوستنه رائق
 ايكي قوليله اصلمش ، يوزى كولنج ، فقط جاذبه لى براستر حمله مائى
 يلدريمه لى به متوجه يورويور . سپتك محتوياتى بر كدى كي قوقلايه رق

نه اولديغنى آكلامق ايجون آصيلان رائق عادتا سوروكلنيوردى. آرتق
شبهه قالمادى. رائق بوقادينك چوجنى.



— نه جكم ساده سويله ويرمه . سېتده نه وار ؟
— ديدىكم يره كيدنجه كوريرسك .
— بن بيله يمي ، نه جكم ؟
— بيل .
— ينيرمى ، ينيزمى ؟
— ينيئر ، قوجه آحق .

— قابلو مېغه يا وروسي می؟

— قابلو مېغه ینیر می؟

— او.. ف، آرتق بيلمیه جکم. سپتده کنی ده یم.

— بن یالکز یرم.

رائق متفکر، خیرچین، فقط یننه سنک برآز مستهزی لاقیدیسنه
قارشى جسارتى دوشوك. بر دقیقه سکوتدن صکره دوردی :

— صاحیدن یرمیسک، یننه جکم؟

اوزون، خفیف، ظریف بر قهقهه.

— اویله یاء، سن ایسته مزسهك البت یرم.

— بنده قابلو مېغه يا ورو سندن بشقه نه وارسه یرم.

— کدی يا وروسی اولسه ده یرمیسک؟

رائقك صورتى دوشدى. سېتى براقدى. ساكتانه يورويور. کنج
قادين چوجوغى فضله اوزمش اولديغنه متأسف، آرقه سندن باقيوردى.
چهره سنى آنجق ياندن كوره بيلموردم : اوزون كېرىكلرى آزيحق
يوقارى دوغرى دونوك، قاشنك اوجى اينجه، بورنى برآز اوزونجه،
قره رنكننده كى قيمتدار بر قوماشى خاطرلالتان لكه سز بر تن،
دوداقلرينك اوجى رقيق بر نشئه ايله مهتز، آلتون كې قيزيلتلى،
آچيق كستانه رنكننده صاحلىرى كونشده پارلايور. كوزلرينك رنكى
ايله جبهه سنك معناسنى تصور ايده ميورم. فقط كورديكم قدرى بكا
اينجه، مستهزی، كوزل اولمقدن زياده كيار وكورلمه مش طرزده
جاذبه دار بر قادين تخمين ايتديرييور. رائقك سكونتنى فضله بولش

اولمالی که صومورتمش کیدن چو جوغه بردها باقدقندن صکره اُتکلرینی
 طویلا دی، بردن بره قوشمغه باشلادی. یلدرمه سنک آلتنده دالغه لانان
 وجودی، ظریف، کوچوک آیاقلرینک حرکتی، داغیلان باش اورتوسی
 ایله بتون اوضاعی شعر. مطلق قدر کوزل، اک آغیر بر موسیقی پارچه سی



قدرغشی ایدیجی. چاملره دالارکن باش اورتوسی قایدی، بر آن ایچون
 آلتون موجه لريله کونشده یانان، پارلایان بر باش کورددم، صکره